

**Power Cleaner DB****Application**

**DE** Leistungsstarker, schaumarmer, saurer Reiniger salzsäurefrei. Zur maschinellen Entfernung von Kalk, Urinstein, Rost, grüne Witterungsbeläge, mineralische Ablagerungen u.v.m. Anwendung: Konzentriert oder verdünnt einsetzbar. (Nicht auf säureempfindlichen Oberflächen oder hochglanzpolierten Metallen). Vor Frost schützen. Bei Einsatz in der Lebensmittelindustrie: Oberfläche nach der Reinigung mit Wasser abspülen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

**EN** Acidic cleaner. Free from hydrochloric acid, low-foaming. Removes limescale, urine scale, rust, mineral deposits and much more. Application: Use concentrated or diluted. Execute mechanical cleaning following the machine operating instructions. Do not use on acid-sensitive surfaces or high gloss polished metals. Store frost-free. When used in the food industry: rinse surface with water after cleaning. Safety data sheet available on request.

**FR** Nettoyant acide. Sans acide chlorhydrique, on moussant. Elimine le calcaire, le tartre, la rouille, les dépôts de minéraux et beaucoup plus. Utilisation: Utilisable concentré ou dilué. Effectuer le nettoyage mécanique suivant le mode d'utilisation de la machine. Ne pas utiliser sur des surfaces sensibles aux acides ni sur métaux polis. Protéger contre le gel. En cas d'utilisation dans l'industrie alimentaire : Rincer la surface avec de l'eau après le nettoyage. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

**IT** Detergente acido. Esente di acido cloridrico, Sviluppata pochissima schiuma. Toglie calcare, incrostazioni di urina, ruggine, depositi minerali e tante altre cose. Applicazione: Usare come concentrato o diluito. Eseguire il lavaggio a macchina e secondo le istruzioni d'uso delle rispettive macchine. Non utilizzare sulle superfici sensibili agli acidi o sui metalli lucidati. Proteggere dal gelo. Per l'impiego nell'industria alimentare: Dopo la pulitura sciacquare la superficie con acqua. Scheda di sicurezza disponibile su richiesta.

**ES** Limpiador ácido. No contiene ácido clorhídrico, poco espumoso. Elimina cal, incrustaciones de orina, óxido, depósitos minerales y mucho más. Aplicación: Utilizar concentrado o diluido. Ejecutar la limpieza mecánica siguiendo las instrucciones de uso de la máquina. No utilizar en superficies sensibles a los ácidos o metales pulidos de alto brillo. Proteger de heladas. En caso de uso en la industria alimentaria: Enjuague la superficie limpia con agua. Hoja de datos de seguridad disponible a petición. Mantener fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, Teléfono: 91 562 04 20

**NL** Zure reiniger. Vrij van zoutzuur, laagschuimend. Verwijdert kalkaanslag, urineaan slag, roest, minerale afzettingen en andere hardnekkige vervuilingen. Toepassing: Geconcentreerd of verdund gebruiken. Volg de gebruiksaanwijzing van de reinigingsmachine waarin u de vloeistof gebruikt. Niet gebruiken op zuurgevoelige oppervlakken of hoogglans gepolijste metalen. Vorstvrij bewaren.

**DK** Kraftigt, lavtskummende, surt rengøringsmiddel uden saltsyre. Til mekanisk fjernelse af kalk, urinskal, rust, grøn forvitring, mineralaflejringer og meget mere. Anvendelse: Kan bruges koncentreret eller fortyndet. (Må ikke bruges på syrefølsomme overflader eller højglanspolerede metaller). Beskytter mod frost. Til brug i fødevarerindustrien: Skyl overfladen med vand efter rengøring. Sikkerhedsdatablad kan rekvireres.

**Power Cleaner DB**

**SE** Kraftfullt, lågskummande, surt rengöringsmedel fritt från saltsyra. För mekanisk borttagning av kalk, urinskal, rost, grönvittring, mineralavlagringar och mycket mer. Användning: Kan användas koncentrerad eller utspädd. (Använd inte på syrakänsliga ytor eller högglanspolerade metaller). Skyddar mot frost. För användning inom livsmedelsindustrin: Skölj ytan med vatten efter rengöring. Säkerhetsdatablad kan erhållas på begäran.

**NO** Kraftig syrebasert rengjøringsmiddel. Fri for saltsyre, lavtskummende. For fjerning av kalk-, urin- og mineralavleiringer, rust, m.m. Bruksanvisning: Brukes konsentrert eller fortynnet. For mekanisk rengjøring følg maskinens brukerveiledning. Må ikke brukes på syresensitive overflater eller høyglanspolerte metaller. Oppbevares frostfritt. Ved bruk i næringsmiddelindustri: Skyll av rengjort overflate med rent vann. Sikkerhetsdatablader tilgjengelig på forespørsel.

**FI** Tehokas, heikosti vaahtoava, hapan puhdistusaine, joka ei sisällä suolahappoa. Kalkin, virtsakiven, ruosteen, vihreän sään, mineraalikertymien ja paljon muuta mekaaniseen poistoon. Käyttö: Voidaan käyttää väkevöitynä tai laimennettuna. (Ei saa käyttää happoherkille pinnoille tai erittäin kiillotetuille metalleille). Suojaa pakkaselta. Elintarviketeollisuudessa käytettäväksi: Huuhtelee pinta vedellä puhdistuksen jälkeen. Käyttöturvallisuustiedote saatavana pyynnöstä.

**PL** Kwaśny preparat czyszczący. Nie zawiera kwasu solnego, niskopieniący. Usuwa osady kamienia, kamień moczowy, rdzę, osady mineralne i wiele więcej. Sposób użycia: Do użycia w formie skoncentrowanej lub rozcieńczonej. Czyścić mechanicznie zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia. Nie stosować na powierzchnie wrażliwe na kwas lub na metalach polerowanych na wysoki połysk. Nie dopuścić do zamarznięcia. W przypadku zastosowania w przemyśle spożywczym: spłukać czyszczoną powierzchnię wodą. Karta charakterystyki produktu do użytku profesjonalnego dostępna na żądanie.

**CZ** Silné kyselé čistiadlo. Neobsahuje kyselinu chlorovodíkovou, Nepěňivé. Odstraňuje vodní a močový kámen, rez, minerální usazeniny a mnoho dalšího. Použití: Použijte koncentrované nebo zředěné. Strojní čištění provádějte podle návodu k obsluze stroje. Nepoužívejte na povrchy citlivé na kyseliny nebo kovy s vysokým leskem. Chraňte před mrazem. Při použití v potravinářském průmyslu: Po čištění povrch opláchněte vodou. Bezpečnostní list je k dispozici na vyžádání.

**SK** Intenzívny kyslý čistiaci prostriedok. Bez obsahu kyseliny chlorovodíkovej, Nízkopienivý. Odstraňuje vodný kameň, usadeniny moču, hrdze, minerálne usadeniny a iné. Aplikácia: Použite koncentrovaný alebo zriedený. Postupujte podľa návodu na použitie daného čistiaceho zariadenia. Nepoužívajte na povrchy citlivé na kyseliny alebo povrchy z vysoko leštených kovov. Chráňte pred mrazom. Pri použití v potravinárskom priemysle: Po vyčistení povrch opláchnite vodou. Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

**Power Cleaner DB**

**RO** Detergent acid foarte puternic. Nu conține acid clorhidric, Cu un nivel scăzut de spumare. Îndepărtează calcarul, depunerile de urină, rugina, depunerile minerale și multe altele. Aplicare: Se folosește concentrat sau diluat. Realizați curățarea mecanică urmând instrucțiunile de utilizare a mașinii. A nu se utiliza pe suprafețe sensibile la acizi sau pe suprafețe metalice lucioase. Depozitați la loc ferit de îngheț. Pentru utilizare în industria alimentară: Clătiți suprafața curățată cu apă. Fișa cu date de securitate este disponibilă la cerere.

**LT** Stiprus rūgštinis valiklis. Be druskos rūgšties, Mažai putojantis. Pašalina kalkių nuosėdas, šlapimo akmenį, rūdis, mineralines nuosėdas ir kitus nešvarumus. Naudojimas: naudokite koncentruotą arba skiestą. Valymo procedūrą atlikite pagal įrangos naudojimo instrukciją. Nenaudoti ant rūgštims jautrių paviršių ar blizgių poliruotų metalų. Saugoti nuo užšalimo. Naudojant maisto pramonėje papildomai nuplauti nuvalytus paviršius vandeniui. Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

**HU** Hatékony savas tisztítószér. Sósavmentes, Alacsony habzású. Eltávolítja a vízkövet, húgykövet, rozsdát, ásványi lerakódásokat stb. Alkalmazás: Koncentrátumban vagy hígítva is alkalmazható. A gépi Alkalmazás során kövesse a berendezés használati útmutatóját. Ne használja sav-érzékeny felületeken vagy magas fényű, polírozott fém felületeken. Fagymentes helyen tárolandó. Élelmiszeripari Alkalmazás esetén a megtisztított felületet öblítse le vízzel. Kérésre biztonsági adatlapot biztosítunk.

**TR** Güçlü, az köpüren, hidroklorik asit içermeyen asidik temizleyici. Kireç, idrar kireci, pas, yeşil ayrışma, mineral birikintileri ve çok daha fazlasının mekanik olarak giderilmesi için. Uygulama: Konsantre veya seyreltilmiş olarak kullanılabilir. (Aside duyarlı yüzeylerde veya çok cilalı metallerde kullanmayın). Donmaya karşı koruyun. Gıda endüstrisinde kullanım için: Temizlikten sonra yüzeyi su ile durulayın. Güvenlik bilgi formu istek üzerine temin edilebilir.

**KOR** 수용성 강력 산성 세척제. 염산 무 첨가, 거품이 거의 없음. 스케일, 물때, 녹 등을 제거. RWR, HTW 전용 세척기와 사용시 효과 극대 사용법: 원액 또는 희 석하여 사용 전용 세척기와 사용 시 쉽 고 안전하게 작업. 산성에 민감한 재질 및 고광택재질에는 주의할 것. 얼지 않 도록 실내에 보관할 것. 식품 산업에서 사용하는 경우 세척 후 표면을 물로 행 줍니다. 요청 시 데이터 시트 제공.

**BG** Мощен киселинен препарат. Без съдържание на солна киселина, Слабо пенещ се. Премахва варовик, минерални отлагания, остатъци от урина. Приложение: Използвайте концентриран или разреден. Винаги следвайте инструкциите за употреба на автоматичните измивачи системи Не използвайте върху чувствителни към киселина или полирани до огледално повърхности. Хранителна промишленост: изплакнете с вода след почистване. Лист за безопасност при поискване.